

Slighe nan Gàidheal (<u>www.slighe.org</u>) is a non-profit educational society teaching & promoting Scottish Gaelic language & culture in the Pacific Northwest. We are pleased to provide the information these pages to further your study of the Scottish Gaelic language and culture. This information is just a sample of the many available external resources and can evolve over time.

The Slighe nan Gàidheal Library is an extensive collection with materials supporting Scottish Gaelic language learning & cultural study: <u>http://www.librarything.com/catalog/Slighe_nan_Gaidheal.</u>

Scottish Gaelic External References & Resources

Other Learning Opportunities

Atlantic Gaelic Academy_http://www.gaelicacademy.ca/

The Atlantic Gaelic Academy is an online Gaelic language school, dedicated to teaching its students to read, write, & speak the Gaelic Language. Its goal is to increase the number of Gaelic speakers by making Gaelic courses & education available to students wherever they live.

Colaisde na Gàidhlig - The Gaelic College <u>http://www.gaeliccollege.edu/study-with-us/</u>

In Cape Breton, Nova Scotia, with a 78-year history of education in the culture, music, language, arts, crafts, customs & traditions of immigrants from the Highlands of Scotland, today Colaisde na Gàidhlig is a bustling campus offering students multi-disciplinary & immersion learning opportunities year-round. Families & students return year after year.

Sabhal Mòr Ostaig (SMO) <u>http://www.smo.uhi.ac.uk/en/cursaichean/cursaichean-air-astar/</u>

The College is a **National Centre for Gaelic Language & Culture** with lots of learning opportunities for people with an interest in Gaelic, both at the College & via distance-learning. Sabhal Mòr Ostaig is a modern, innovative college & has excellent learning resources on-campus including an exceptional library collection, broadcast & recording facilities, residential student accommodation & a Gaelic-medium childcare facility.

[Note: Slighe nan Gàidheal provides this information to further study and education, but does not have a direct connection to, nor explicitly endorse, any of these external websites or the various organizations that they represent. If you encounter any broken links or have any other comments, please contact the Library Committee at <u>library info@slighe.com</u>. Enjoy!]



Language Resources

An Comunn Gàidhealach Ameireaganach – The American Scottish Gaelic Association <u>http://www.acgamerica.org/</u>

The path to Gaelic proficiency that works best for you may be entirely different from what works for others. Most Gaelic learners in North America start by buying a book (or better, a book with tapes; see our Learning Materials page) This page provides you with information about a variety of such resources that you might consider.

Sponsor of the annual July Grandfather Mountain Song & Language Week in North Carolina: <u>http://www.acgamerica.org/grandfather-mountain-gaelic-song-and-language-week/</u>

Acair http://www.acairbooks.com/

Acair publishes a wide range of Gaelic, English & bilingual books.

Am Faclair Beag http://www.faclair.com/index.aspx?Language=en

An English - Scottish Gaelic dictionary incorporating Dwelly's classic dictionary.

An Seotal http://www.anseotal.org.uk/

'An Seotal' is an on-line terminology database, particularly aimed at Gaelic-medium subject teaching in the secondary school, but with provision for & accessible to all other users.

BBC Alba <u>http://www.bbc.co.uk/alba</u>

BBC Scotland's Gaelic site, crammed with resources for all ages. Listen to the weeks' radio programmes again, check out TV schedules, submit requests, play interactive games & quizzes & much, much more.

BBC Alba – Foghlam <u>http://www.bbc.co.uk/foghlam</u>

a section on the BBC site, specifically for education.

BBC - Alba - Beag Air Bheag <u>http://www.bbc.co.uk/alba/foghlam/beag_air_bheag/</u>

Beag air Bheag means 'little by little', & that is just how the sections of the site aim to introduce you to the language. A traditional approach to Gaelic for absolute beginners: from simple Gaelic greetings to slightly extended conversations about everyday things. All words & phrases are available as audio. Users can learn five Gaelic songs with Traditional Mod Gold winner, Sineag MacIntyre.

[Note: Slighe nan Gàidheal provides this information to further study and education, but does not have a direct connection to, nor explicitly endorse, any of these external websites or the various organizations that they represent. If you encounter any broken links or have any other comments, please contact the Library Committee at <u>library info@slighe.com</u>. Enjoy!]



BBC Alba - An Litir Bheag http://www.bbc.co.uk/alba/foghlam/learngaelic/anlitirbheag/index.shtml

Every Monday evening you can read & listen here to Roddy Maclean's **An Litir Bheag** ("the little letter"), which is aimed at people who are at an earlier stage in their learning than is catered for by the Litir do Luchd-Ionnsachaidh.

Air Splaoid!

http://www.bbc.co.uk/scotland/alba/foghlam/airsplaoid/episodes/episodesindex.shtml

The Air Splaoid! campaign is trying to encourage everyone to learn Gaelic. The website consists of twelve lessons packed with fun, games & brilliant animations.

Ceumannan http://www.storlann.co.uk/ceumannan/

Link to the website of Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig, the organisation charged with coordinating production & distribution of Gaelic educational resources to schools in Scotland. Welcome to Ceumannan on-line, for fun activities to increase your Gaelic fluency.

Colin & Cumberland <u>http://www.bbc.co.uk/colinandcumberland</u> A humorous site which supported the popular BBC1 Gaelic shorts. In Gàidhlig, Irish or Welsh!

Comunn na Gàidhlig <u>http://www.cnag.org.uk/</u> Promoting Scottish Gaelic language & culture since 1984

The Gaelic Books Council <u>http://www.gaelicbooks.org/</u>

The Gaelic Books Council is the lead organisation with responsibility for supporting Scottish Gaelic authors & publishers, & for raising the profile & reach of Scottish Gaelic books in Scotland & internationally. This website contains information about the work of the Gaelic Books Council, as well as news & pictures of our events & activities.

Learn Gaelic <u>http://learngaelic.net/</u>

Welcome to LearnGaelic, a first-stop for anyone interested in learning Scottish Gaelic. Whatever stage you are at, whatever age you are, LearnGaelic has much to offer on your Gaelic-learning journey. You'll find here information on courses run throughout Scotland & further afield. There are useful resources, including dictionary & thesaurus suitable for anyone with an interest in Gaelic. In addition to this, we have supporting content suitable for learners at every level.

[[]Note: Slighe nan Gàidheal provides this information to further study and education, but does not have a direct connection to, nor explicitly endorse, any of these external websites or the various organizations that they represent. If you encounter any broken links or have any other comments, please contact the Library Committee at <u>library info@slighe.com</u>. Enjoy!]



Speaking Our Language <u>http://learngaelic.net/sol/index.jsp</u>

Speaking Our Language is a television series which transmitted for the first time in 1993. It is currently broadcast on BBC ALBA & a substantial part of all four of the original series has been edited & included at LearnGaelic. So if you are learning Gaelic, access video clips suitable to your level of ability here.

Taic - Gaelic Grammar Lessons <u>http://taic.me.uk/taic.htm</u>

Index page to grammar lessons used by the AGA & other instructors.

Taic - Gaelic Pronunciation <u>http://taic.me.uk/fuaimean.htm</u>

Sound key for pronunciation

Storlann <u>http://www.storlann.co.uk/</u>

Website of the National Gaelic Educational Resource Agency, charged with co-ordinating production & distribution of Gaelic educational resources throughout Scotland.

Ùlpan - Gaelic for Adults <u>http://www.ulpan.co.uk/en</u>

Ùlpan is a new way to learn Scottish Gaelic. It focusses on active speaking & listening rather than writing or grammar, & offers a refreshing alternative to enthusiastic students who really want to be able to speak the language. It also gives a lot of attention to learning & developing correct Gaelic pronunciation.

[Note: Slighe nan Gàidheal provides this information to further study and education, but does not have a direct connection to, nor explicitly endorse, any of these external websites or the various organizations that they represent. If you encounter any broken links or have any other comments, please contact the Library Committee at <u>library info@slighe.com</u>. Enjoy!]



Music & The Arts

Bliadhna nan Òran <u>http://www.bbc.co.uk/alba/oran/orain/list/a_u/?lang=gd</u> Year of Songs index

Celtic Lyrics Corner <u>http://www.celticlyricscorner.net/</u> lyrics to many Gaelic songs & recording references

Ceolas Gaelic Music Summer School in the Hebrides http://www.ancomunn.co.uk/

This is the site of the heritage-arts body An Comunn Gàidhealach, original home of the Mòd.

Fèisean nan Gàidheal <u>http://www.feisean.org/</u>

Fèisean nan Gàidheal is the umbrella body for the local fèisean - tuition festivals in Gaelic arts for children & young people.

An Lanntair Art Centre http://www.lanntair.com/

Visual & performing arts space, bookstore, café & pub in Stornoway, Isle of Lewis, featuring year round programme of exhibitions & events to promote contemporary Gaelic Culture.

Kildonan Museum - Taigh-tasgaidh Chill Donnain

http://www.undiscoveredscotland.co.uk/southuist/kildonan/index.html

Offering year-round tuition in traditional Gaelic drama, dance, music & art. In July or August each year the museum hosts the **'Feis Tir a'Mhurain'**--a week long tuition-based Gaelic festival.

National Library of Scotland - An Comunn Gàidhealach publications <u>http://digital.nls.uk/an-comunn-gaidhealach/pageturner.cfm?id=125660248</u>

Seirbheis nam Meadhanan Gaidhlig http://www.gms.org.uk/?lang=en

Gaelic Media Service was constituted by the Communications Act of 2003 to replace the Gaelic Broadcasting Committee

Tobar an Dualchais <u>http://tobarandualchais.co.uk/</u>

This website contains over 38,000 oral recordings made in Scotland & further afield, from the 1930s onwards. The items you can listen to include stories, songs, music, poetry & factual information.

[Note: Slighe nan Gàidheal provides this information to further study and education, but does not have a direct connection to, nor explicitly endorse, any of these external websites or the various organizations that they represent. If you encounter any broken links or have any other comments, please contact the Library Committee at <u>library info@slighe.com</u>. Enjoy!]



History & Historical Societies

Am Baile http://www.ambaile.org.uk/en/page/show_home_page.html

The Highland Council's bilingual website about the history & culture of the Highlands & Islands.

An Comunn Gaidhealach <u>http://www.ancomunn.co.uk/index_e.htm</u> A voluntary membership organisation founded in 1891 for the preservation & development of the Gaelic language.

Càirdean Carragh Cuimhne Bheinn nam Faoghla <u>http://www.hebrideanconnections.com/node/294</u> Friends of Benbecula War Memorial

Cape Breton Gaelic Folklore Collection - Cruinneachadh Beul-Aithris Gàidhlig Cheap Breatainn <u>http://gaelstream.stfx.ca/greenstone/cgi-</u>

bin/library.cgi?site=localhost&a=p&p=about&c=capebret&l=en&w=utf-8

A collection of interviews, stories, & songs collected from native Gaelic speakers in Cape Breton from 1977 - 1982.

Comunn Gaidhlig Inbhir Nis http://www.gsi.org.uk/

The Gaelic Society of Inverness, established in 1871 to cultivate the language, poetry & music of the Scottish Highlands

Comann Glèidhteachais Teampall na Trianaid <u>http://www.hebrideanconnections.com/node/219</u> Teampall na Trianaid Conservation Assoc. established in 2009 for the purpose of conserving the ancient monument Teampall na Trianaid, situated in Carinish, North Uist, in the Hebrides.

Gaelic Resource Database <u>http://www.gaelicresources.co.uk/index.php/home</u>

The GRD is an expanding bank of searchable information. Where relevant, records are linked to a multi-media section which can also be accessed separately. The wide range of topics there include articles on Scottish history, oral tradition, bards, animals, birds, songs, puzzles, riddles & childrens' rhymes etc

Gàidhlig Local Studies <u>http://www.linguae-celticae.org/GLS_english.htm</u>

Detailed online informaton about local communities which were predominantly Gaelic-speaking at the end of the 19th century & analysis of recent Gaelic initiatives.

Hebrides Genealogical Database <u>http://www.hebridespeople.com/</u> Genealogy resource for the Hebridian Islands

[Note: Slighe nan Gàidheal provides this information to further study and education, but does not have a direct connection to, nor explicitly endorse, any of these external websites or the various organizations that they represent. If you encounter any broken links or have any other comments, please contact the Library Committee at <u>library info@slighe.com</u>. Enjoy!]



Highland Village Museum <u>http://highlandvillage.novascotia.ca/</u>

Living history museum & cultural centre that celebrates the Gaelic experience. Iona, Nova Scotia

Heritage groups (Comainn Eachdraidh) http://www.tasglann.org.uk/en/heritage-groups

Comann Eachdraidh an Taobh Siar <u>http://www.ceats.org.uk/</u> West Side (Lewis) Historical Society

Comunn Eachdraidh Ùig <u>http://www.ceuig.co.uk/</u> Uig Historical Society

Comunn Eachdraidh Cheann a' Loch <u>http://www.hebrideanconnections.com/node/46</u> Kinloch Historical Society

- Comunn Eachdraidh Nis <u>http://cenonline.org/</u> Ness Historical Society
- Comann Eachdraidh Cheann a Tuath nan Loch <u>http://www.northlochshistoricalsociety.org/</u> North Lochs Historical Society
- Comann Coimhearsnachd Bheàrnaraigh <u>http://www.hebrideanconnections.com/node/251</u> Berneray Community Association
- Comann Eachdraidh Sgìre Bheàrnaraigh <u>https://cebernera.wordpress.com/</u> Bernera Historical Society
- Comann Eachdraidh Chàrlabhaigh <u>http://www.hebrideanconnections.com/node/26</u> Carloway Historical Society
- Comann Eachdraidh Bharabhais agus Bhrù <u>http://www.barvasandbrue.co.uk/</u> Barvas & Brue Historical Society
- Comunn Eachdraidh na Pàirc <u>http://www.cepairc.com/</u> Pairc Historical Society

Comann Eachdraidh Uibhist a Tuath <u>http://www.hebrideanconnections.com/ceut</u> North Uist Historical Society

[Note: Slighe nan Gàidheal provides this information to further study and education, but does not have a direct connection to, nor explicitly endorse, any of these external websites or the various organizations that they represent. If you encounter any broken links or have any other comments, please contact the Library Committee at <u>library info@slighe.com</u>. Enjoy!]



Comann Eachdraidh Tholastaidh bho Thuath <u>http://www.tolsta.info/</u> North Tolsta Historical Society

Comunn Eachdraidh Bheàrnaraigh <u>https://cebernera.wordpress.com/</u> Berneray Historical Society

Urras Leabhraichean nan Eilean <u>https://islandsbooktrust.org/</u> The Islands Book Trust.

[Note: Slighe nan Gàidheal provides this information to further study and education, but does not have a direct connection to, nor explicitly endorse, any of these external websites or the various organizations that they represent. If you encounter any broken links or have any other comments, please contact the Library Committee at library info@slighe.com. Enjoy!]



Miscellaneous

Bòrd na Gàidhlig http://www.gaidhlig.org.uk/en

Body funded by the Scottish Government that has responsibility for improving the status of Scottish Gaelic

Comhairle nan Eilean Siar http://www.cne-siar.gov.uk/

Comhairle nan Eilean Siar (Western Isles Council) The Comhairle delivers a full range of services typical of a Scottish local authority

Gaelic Computer Vocabulary http://www2.smo.uhi.ac.uk/gaidhlig/faclair/cuspair/coimpiutair/

Gaelic Fonts <u>http://www.smo.uhi.ac.uk/~oduibhin/mearchlar/fonts.htm</u> Gaelic Fonts for MS-Windows — basic information & a summary of what's available

Gaelic Given Names www.smo.uhi.ac.uk/gaidhlig/ainmean/ainmean.html

Gaelic Names http://medievalscotland.org/scotnames/

Gaelic Place Names of Scotland <u>http://www.gaelicplacenames.org/</u> Ainmean-Àite na h-Alba is the national body for Gaelic place names in Scotland.

Gaelic Surnames www.smo.uhi.ac.uk/gaidhlig/ainmean/sloinnidhean.html

Pàrlamaid na h-Alba <u>http://www.scottish.parliament.uk/gd/</u> The Gaelic website at the Scottish Parliament, publishing information & news in the Gaelic language

SaveGaelic.org http://www.savegaelic.org/

An initiative set up to promote & preserve the Scottish Gaelic language both in Scotland & around the world

Stòras Uibhist http://www.storasuibhist.com/

Stòras Uibhist manages 93,000 acres of land covering almost the whole of the islands of Benbecula, Eriskay & South Uist, as well as a number of other small islands.

Undiscovered Scotland http://www.undiscoveredscotland.co.uk/uslinks/gaelic.html

[Note: Slighe nan Gàidheal provides this information to further study and education, but does not have a direct connection to, nor explicitly endorse, any of these external websites or the various organizations that they represent. If you encounter any broken links or have any other comments, please contact the Library Committee at <u>library info@slighe.com</u>. Enjoy!]